联合国 A/66/6 (Sect. 34)\*



# 大 会

Distr.: General 28 April 2011 Chinese

Original: English

## 第六十六届会议

2012-2013 两年期拟议方案预算\*\*

第十一编 基本建设支出

第 34 款

建筑、改建、装修和主要维修

# 目录

|    |    |                 | 贝水 |
|----|----|-----------------|----|
| Α. | 概号 | 乞               | 2  |
| В. | 改奏 | 建、装修和主要维修方案     | 8  |
|    | 1. | 总部              | 8  |
|    | 2. | 联合国日内瓦办事处       | 9  |
|    | 3. | 联合国维也纳办事处       | 10 |
|    | 4. | 联合国内罗毕办事处       | 10 |
|    | 5. | 亚洲及太平洋经济社会委员会   | 11 |
|    | 6. | 拉丁美洲和加勒比经济社会委员会 | 12 |
|    | 7. | 非洲经济委员会         | 12 |
|    | 8. | 西亚经济社会委员会       | 13 |
| С. | 联台 | S国企业网络          | 13 |
|    |    |                 |    |



<sup>\*</sup>由于技术原因于2011年7月19日重新印发。

<sup>\*\*</sup> 核定方案预算概要日后将作为《大会正式记录,第六十六届会议,补编第6号》(A/66/6/Add.1)印发。

## A. 概览

## 表 34.1 支出估计数

2

秘书长拟议数 2010-2011 年订正批款 63 916 100 美元 a

60 326 800 美元

a 按照 2010-2011 年费率计算。

- 34.1 本款载列基本建设支出项目所需资源,这些项目包括对联合国在世界各地主要房产的改建、装修和主要维修,包括对现有建筑物和技术设施的现代化改造。基本建设支出资源在本款下统一请拨,以确保设施管理、主要维修和建筑以系统一致的方式进行。应注意,本款拟议活动的行政和管理方面的人事费和有关费用已列入2012-2013两年期拟议方案预算中有关纽约、维也纳、日内瓦和内罗毕及区域委员会的主要款次。第34款不涵盖任何员额费用或员额所涉费用经费。
- 34.2 改建和装修项目以及主要维修项目的长期既定分类标准如下:
  - (a) 如是结构性资本密集型项目并将大幅改变或改善设施或基础设施,列为改建和装修项目:
  - (b) 修理或更换现有设施(如暖气、通风和空调、电气、下水管道、木器和安保系统等)以及维持设施良好工作状态的项目,则列为主要维修项目。
- 34.3 关于预算的主要维修部分,大部分项目为经常项目,需要持续维护,以维持建筑物的良好工作状态。而改建和装修通常是一次性、非经常性项目,如果该项目比较庞大复杂,持续时间可能会超过一个两年期(多年项目)。
- 34.4 此外,在一段时间后,必须提出更新服务器和维持企业网络实施等信息技术基础设施的大项目,以确保充分提供可靠的基础设施,支持全企业系统和应用,包括企业资源规划系统(Umoja)、标准化出入控制项目(PACT)和全球服务台和请求管理系统(iNeed)。秘书处通过集中资助这些项目,能确保信息技术系统总框架符合现行标准、并充分满足这些中央应用程序产生的所有新带宽需求。
- 34.5 本款下的项目涉及2012-2013年期间战略框架(A/65/6/Rev.1)方案24(管理及支助事务)的次级方案4(支助事务)、次级方案5(信息和通信技术的战略管理和协调)和次级方案6(信息和通信技术业务)。这些次级方案的总目标是为本组织目前所有设施提供切实有效的规划、管理、维护和运作;为本组织的其他授权活动提供共同支助;并利用信息和通信技术,帮助实现本组织的战略和业务目标。涉及这些目标实现情况的相关预期成绩和绩效指标已酌情列入中央支助事务厅、信息和通信技术厅以及日内瓦、维也纳、内罗毕行政部门和各区域委员会的逻辑框架。
- 34.6 在总部,本款下拟议的项目酌情由中央支助事务厅或信息和通信技术厅负责。日内瓦、维也纳和内罗毕的行政部门以及各区域委员会在各自职责范围内负责执行本款下的项目,并对有关资源进行管理。涉及所有主要地点联合国房舍安全和安保的拟议项目,都将与安全和安保部密切协调执行。

- 34.7 按照大会第 52/220 号决议的规定,中央支助事务厅将发挥协调作用,为总部以外各地点执行设施管理项目提供综合、协调的管理政策、指导方针和技术援助。中央支助事务厅利用现有组织结构的内部能力,向若干海外项目提供建议和指导,包括非洲经济委员会(非洲经委会)和联合国内罗毕办事处建造新办公设施等大型项目。此外,在 2010-2011 两年期内,加强了中央支助事务厅的内部能力,在设施管理处下设立了海外财产管理股。这加大了向总部以外办事处和区域委员会规划、管理和监督主要建筑项目的工作提供指导、支助和技术意见的力度。
- 34.8 为了就新设施的开发和现有设施的主要维修的需求和重点树立适用全组织的方法,并确保充分支持参与这类工作的工作地点,中央支助事务厅启动了一项战略基本建设审查进程,研究总部以外办事处的房地和设施。在总部,咨询服务将协助全面管理这一进程,制定一项 20 年计划。在总部以外办事处,将请技术专家帮助当地设施管理团队评估每项具体设施。该项审查将高度概括现有设施情况,提出一个 20 年基本建设计划,着重指出拟议主要维修、翻新、改建和新建建筑的需求。2011 年 12 月底,将完成审查第一阶段,制定每个工作地点的专业数据采集框架和程序。第二阶段将于 2012 年 9 月完成,各工作地点的咨询人编制评估结果。第三阶段将于 2013 年 1 月完成,设立一个设施管理滚动数据库和一个基于本组织的目标和倡议的优先事项排序程序。预计将于 2013 年底,即战略基本建设审查结束时,向大会提交一份报告,汇报审查结论,并提出关于联合国秘书处全球房地的 20 年基本建设方案和优先事项排序战略。如果大会批准了这一包含总体分析和报告格式的方式,包括优先事项排序方法,该计划将作为滚动方案,在每一预算周期进行更新。
- 34.9 为配合总部的基本建设总计划,中央支助事务厅将于 2012-2013 两年期继续与基本建设总计划 办公室密切合作,以期为秘书处建筑群的翻修以及原定的翻修后秘书处大厦的重新启用提供便 利。
- 34.10 根据大会第 63/262 号决议设立的信息和通信技术厅发挥核心领导作用,制定和实施适用全组织的信息和通信技术战略和标准,并确保有效利用资源,实现信息系统的现代化,改善信息和通信服务。该厅确定总体战略方向,并提供企业系统和基础设施,目的是实现一致性和协调性。为此,信息和通信技术厅负责总部以外联合国办事处和区域委员会的全球网络基础设施升级的集中管理项目,具体将执行企业网络项目,实现网络基础设施设备标准化,并对全球所有网络的功能、质量和可靠性标准进行统一。鉴于 Umo ja 等中央应用程序的执行,这一点日益重要。
- 34.11 根据第 57/304 号、第 58/270 号和第 63/262 号决议,并根据秘书长在关于加强联合国 (A/57/387 和 Corr. 1)和关于信息和通信技术战略 (A/57/620 以及 A/62/793 与 Corr. 1 和 Add. 1)的报告中提出的目标,并且大会第 65/259 号决议进一步重新强调必须发挥有力的核心领导作用,制定和执行适用整个组织的信息和通信技术标准和活动,自 2004-2005 两年期以来,每一个两年期都在企业网络项目下核准资源,以对信息和通信技术基础设施进行投资,支持台式机视象会议、因特网协议电话、业务连续性要求和与联合国企业应用进行实时连接。过去两个两年期经费紧缺,影响了对企业网络的供资,因此,信息和通信技术厅仅能支持如下最急迫的项目:更换内罗毕办事处的使用寿命已到期的专用自动交换分机系统;更换亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)的交换分机系统的第一阶段,以及更换西亚经济社会委员会(西亚经社会)的局域

网络设备和所有工作地点的广域网交换器。非洲经委会、拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)、联合国日内瓦办事处和维也纳办事处的类似项目无法于 2010-2011 两年期启动。因此,目前估计,企业网络项目将在 2014-2015 年两年期完成,而非原先预计的 2012-2013 两年期。继信息和通信技术厅审查了总部以外所有办事处和各区域委员会的网络基础设施和技术需求现状后,拟议编列 7 331 100 美元,用于 2012-2013 年两年期企业网络的分阶段实施。

- 34.12 由于建筑物的房龄、建筑类型、气候和定期维修方案是否充分各有差异,主要维修要求也不相同。联合国在主要工作地点的所属大部分房产房龄都已达 30 年至 70 年,需持续维护,以防止结构和功能老化。此外,随着通信、办公室自动化和信息管理新技术的发展,有必要对建筑物进行改造和改建,以满足新技术的特殊要求。同样,新安全标准要求改建现有建筑物,以在消防和地震安全、残疾人出入、室内空气质量、石棉清除以及危险或有毒材料的安全处理方面满足现代需求。
- 34.13 但是,联合国预防性保养和维修方案历来经费不足,使所有设施的管理和维修都受到影响。此外,由于基本建设改善项目的性质(这些项目需要较长的准备时间或夏季施工时间),有时很难在最初提供批款的两年期内完成所核准的改建和改善项目。结果造成这些项目推迟至以后的两年期进行。许多工作地点的房舍面临经费逐年减少或改善项目一再推迟的影响,致使项目无法完工,并经常造成卫生和安全危险。
- 34.14 就总部改建和主要维修所需资源而言,由于资源有限,2004-2005 两年期以来经费不断减少。 针对 2010-2011 两年期,大会根据第 64/243 号决议有关规定,决定将秘书长拟议的总部改建 和维修所需经费进一步减少 1 000 万美元。结果,在 2010-2011 两年期内,只提供最低水平的 资金,用于秘书处大厦和周转空间减少的办公占用空间。随着预定的 2012-2013 两年期秘书处 大厦重新启用和会议楼恢复使用,据估计,秘书处建筑群内包括建筑系统的主要服务和维护(基 本建设总计划施工经理提供的担保将逐一到期)在内的各项活动以及维护要求将逐渐恢复到适 当水平,以便确保装修后的建筑群的正常运作。针对总部的建议是基于以下可能情况:
  - (a) 秘书处大厦将在 2012 年重新投入使用。2012 年上半年,将维持最低运作条件,2012 年下半年和 2013 年,服务将恢复至正常水平;
  - (b) 在此期间的大部分时间里,会议楼将继续在建。将维持最低运作条件;
  - (c) 北草坪大楼将全面运作,直至大会楼翻修完工;
  - (d) 地下室地区、图书馆大楼、大会楼、北草坪地下室(共占秘书处建筑群面积的一半左右)以及在秘书处建筑群以外但并非周转空间的附楼,将继续按正常水平运作;
  - (e) 支持秘书处建筑群上述领域的所有建筑系统将同时需要获得拟议在第 29D 款(中央支助事务厅)下提供的小型服务和维修;以及拟议在第 34 款(建筑、改建、装修和主要维修)下提供的重大服务和维修;

- (f) 所有周转空间将使用到 2012 年年中,将在 2012 年年中至 2013 年期间搬出。周转空间租金包括在基本建设总计划下。然而,周转空间的所有建筑服务和维修需求则在第 34 款(建筑、改建、装修和主要维修)下提供。
- 34.15 联合国日内瓦办事处万国宫的使用已逾70年,建筑急剧老化,严重破损,在维修方面面临巨大挑战。主楼和裙楼的功能性和可靠性严重退化,联合国为此承担的维修费用与日俱增,并对代表、工作人员和参观者造成健康和安全风险。为保护这一独特遗产,保持该房地的完整和高效,联合国日内瓦办事处正在与总部的中央支助事务厅协调,根据总部的基本建设总计划的经验教训,为万国宫设计名为"战略遗产计划"的全面修缮和装修方案。2010-2011两年期方案预算核定了110万美元经费,用于概念工程研究。在2011年初这项研究结束后,秘书长将向大会第六十六届会议提交一份报告,汇报研究结果,并就战略遗产计划的继续发展步骤提出建议。
- 34.16 虽然正在研究促进战略遗产计划全面发展的持续步骤,但前提是,按照第64/243号决议(第136段)规定,在大会就此事作出决定以及基本建设总计划完成之前,不得启动战略遗产计划的装修阶段。有鉴于此,联合国日内瓦办事处确定了最低紧急需求,这些需求不能推迟到2014-2015两年期,必须得到满足,以遏制万国宫迅速老化的问题。所需经费达580万美元,载于本报告所提建议。
- 34.17 目前,在纽约、日内瓦和内罗毕提供了临时设施,供联合国争议法庭在这些地点开展诉讼。大会第65/251号决议(第47段)请秘书长汇报为联合国争议法庭在这三个地点提供专门法庭空间所需资源。为此,确定在2012-2013两年期,三个工作地点各把一个会议室改建为专门法庭的所需经费为1058500美元(其中,纽约419500美元,日内瓦250000美元,内罗毕389000美元)。至于纽约,在2013年初联合国争议法庭搬出目前位于基本建设总计划周转空间的临时设施之后,才开始改建,已确定了一个新地点。
- 34.18 本预算款次所需资源总额在重计费用前为 63 916 100 美元,比 2010-2011 两年期订正批款增加 3 589 300 美元(5.9%)。增加主要归因于如下因素:
  - (a) 增加 580 万美元,用于联合国日内瓦办事处亟需的维修;
  - (b) 增加 690 万美元满足总部所需,归因于 2010-2011 两年期的一次性因素,以考虑到基本建设总计划期间秘书处建筑群活动减少。秘书处大厦定于 2012 年重新启用,预计将必须恢复正常水平的维修需求,以确保翻修后的秘书处建筑群的正常运作。
  - (c) 增加 230 万美元,作为 2012-2013 两年期一次性所需资源,用于实施如下三个工作地点的标准化出入控制项目第二阶段:日内瓦、维也纳和曼谷:
  - (d) 圣地亚哥增加 60 万美元,以便执行 2010-2011 两年期因 2010 年初地震引起的紧急重建需要而被迫推迟的项目;
  - (e) 企业网络项目下增加 180 万美元,以便在其余工作地点落实因特网协议电话系统;

- (f) 增加 100 万美元,用于在纽约、日内瓦和内罗毕把会议室改建成联合国争议法庭的法庭。 抵消因素如下:减少 151 800 美元,因为中断了 2010-2011 两年期为装修维也纳的射击场 而核准的一次性经费;减少 1 540 万美元,因为停止了经大会第 64/243 号决议批准的 2010-2011 两年期为在内罗毕、亚的斯亚贝巴和贝鲁特落实标准化出入控制项目第二阶段 核定的一次性经费。
- 34.19 本款所列 2012-2013 两年期的一些项目先前已得到大会核准,并且是以前核准的多年期项目的延续,或是因相互竞争的优先事项或意外紧急情况而被推迟进行的项目。在表 34.3 中,本款拟议的改建和装修以及主要维修项目分为多年分期项目、经常项目和新项目。因此,2012-2013 两年期预算中提议的项目为: (a) 延后执行项目的延续阶段,这些项目将进入今后几个两年期;以及(b) 认为是确保为实务方案提供支助的设施和有关基础设施可靠有效运作的最基本项目。
- 34.20 本款下的资源分配百分比估计数见表 34.2。

#### 表 34.2 按构成部分开列的资源分配情况

(百分比)

| 构启 | <b>え部分</b> | 经常预算   | 预算外 |
|----|------------|--------|-----|
| Α. | 改建和装修      | 31. 3  | _   |
| В. | 主要维修       | 57. 2  | _   |
| С. | 联合国企业网络    | 11.5   | _   |
|    | 共计         | 100. 0 | _   |

#### 表 34.3 按构成部分和资金来源开列的所需资源

(千美元)

## 经常预算

|      |    |       |                   | K                      |           |         |             |        |                    |
|------|----|-------|-------------------|------------------------|-----------|---------|-------------|--------|--------------------|
| 构成部分 |    |       | 2008-2009 年<br>支出 | -<br>2010-2011 年<br>批款 | 数额        | 百分比     | 重计费用前<br>共计 | 重计费用   | 2012-2013 年<br>估计数 |
| Α.   | 改致 | 建和装修  |                   |                        |           |         |             |        |                    |
|      | 1. | 总部    | 19 840.4          | 3 669.8                | 1 951.3   | 53. 2   | 5 621.1     | 207. 4 | 5 828.5            |
|      | 2. | 日内瓦   | 7 191.3           | 6 317.5                | (3 759.3) | (59. 5) | 2 558.2     | 52. 7  | 2 610.9            |
|      | 3. | 维也纳   | 3 711.3           | 2 622.1                | 224. 9    | 8.6     | 2 847.0     | 101.9  | 2 948.9            |
|      | 4. | 内罗毕   | 2 430.7           | 7 535.1                | (4 716.1) | (62. 6) | 2 819.0     | 273. 4 | 3 092.4            |
|      | 5. | 亚太经社会 | 1 888.7           | 504. 5                 | 2 432.4   | 482.1   | 2 936.9     | 130.6  | 3 067.5            |
|      | 6. | 拉加经委会 | 1 486.3           | 1 280.1                | (229.4)   | (17.9)  | 1 050.7     | 70.6   | 1 121.3            |

|    |     |                |                   |                   | 资源增        | 长       |             | 重计费用    |                    |
|----|-----|----------------|-------------------|-------------------|------------|---------|-------------|---------|--------------------|
| 构启 | 戈部分 | <b>&gt;</b>    | 2008-2009 年<br>支出 | 2010-2011 年<br>批款 | 数额         | 百分比     | 重计费用前<br>共计 |         | 2012-2013 年<br>估计数 |
|    | 7.  | 非洲经委会          | 3 246.3           | 7 061.4           | (4 882.4)  | (69. 1) | 2 179.0     | 367. 4  | 2 546.4            |
|    | 8.  | 西亚经社会          | _                 | 4 564.7           | (4 564.7)  | (100.0) | _           | _       | _                  |
|    | 小i  | it             | 39 795.0          | 33 555. 2         | (13 543.3) | (40. 4) | 20 011.9    | 1 204.0 | 21 215.9           |
| В. | 主要  | 要维修            |                   |                   |            |         |             |         |                    |
|    | 1.  | 总部             | 8 015.3           | 8 267.3           | 4 984.0    | 60.3    | 13 251.3    | 491. 5  | 13 742.8           |
|    | 2.  | 日内瓦            | 6 597.5           | 4 425.6           | 10 209.0   | 230. 7  | 14 634.6    | 301.5   | 14 936.1           |
|    | 3.  | 维也纳            | 1 155.5           | 1 104.8           | 196. 0     | 17. 7   | 1 300.8     | 46. 6   | 1 347.4            |
|    | 4.  | 内罗毕            | 1 957.5           | 3 809.2           | (326. 1)   | (8.6)   | 3 483.1     | 337. 7  | 3 820.8            |
|    | 5.  | 亚太经社会          | 1 689.6           | 1 913.9           | (1 147.6)  | (60.0)  | 766.3       | 34. 1   | 800.4              |
|    | 6.  | 拉加经委会          | 223.5             | 828. 0            | 792. 0     | 95. 7   | 1 620.0     | 108. 7  | 1 728.7            |
|    | 7.  | 非洲经委会          | 749. 3            | 885. 5            | 181.5      | 20. 5   | 1 067.0     | 155. 1  | 1 222.1            |
|    | 8.  | 西亚经社会          | _                 | _                 | 450.0      | -       | 450.0       | 29. 2   | 479. 2             |
|    | 小   | ; <del>†</del> | 20 388. 2         | 21 234. 3         | 15 338.8   | 72. 2   | 36 573.1    | 1 504.4 | 38 077.5           |
| С. | 联行  | 合国企业网络         | 549. 4            | 5 537.3           | 1 793.8    | 32. 4   | 7 331.1     | 270. 2  | 7 601.3            |
|    | 共i  | ; <del>†</del> | 60 732.6          | 60 326.8          | 3 589.3    | 5. 9    | 63 916.1    | 2 978.6 | 66 894. 7          |

# 表 34.4 2012-2013 两年期拟议项目的情况

(千美元)

|    |                | 总部       | 日内瓦      | 维也纳      | 内罗毕     | 亚太<br>经社会 | 拉加<br>经委会 | 非洲<br>经委会 | 西亚<br>经社会 | 共计       |
|----|----------------|----------|----------|----------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| Α. | 改建/装修          |          |          |          |         |           |           |           |           |          |
|    | 往期推迟的项目        | _        | _        | _        | _       | _         | 420.0     | _         | _         | 420. 0   |
|    | 多年分期项目         | 3 000.0  | 100.0    | _        | 1 360.0 | 291.0     | 60.0      | 388.0     | _         | 5 199.0  |
|    | 经常项目           | 1 981.6  | _        | 2 551.2  | _       | _         | 85. 7     | 583.0     | _         | 5 201.5  |
|    | 2012-2013 年新项目 | 639. 5   | 2 458.2  | 295.8    | 1 459.0 | 2 645.9   | 485.0     | 1 208.0   | _         | 9 191.4  |
|    | 小计             | 5 621.1  | 2 558. 2 | 2 847. 0 | 2 819.0 | 2 936. 9  | 1 050.7   | 2 179.0   | _         | 20 011.9 |
| В. | 主要维修           |          |          |          |         |           |           |           |           |          |
|    | 往期推迟的项目        | _        | _        | _        | _       | _         | _         | _         | _         | _        |
|    | 多年分期项目         | _        | 3 305.3  | _        | _       | _         | 270.0     | 509.0     | _         | 4 084.3  |
|    | 经常项目           | 13 251.3 | 3 042.0  | 1 300.8  | 3 483.1 | 388.0     | 600.0     | 558.0     | 450.0     | 23 073.2 |

|    |                |    | 总部     |    | 日内瓦    |   | 维也纳    | 内罗毕     |   | 亚太<br>经社会 | 拉加<br>经委会 | 非洲 经委会  | 西亚<br>经社会 | j      | 共计   |
|----|----------------|----|--------|----|--------|---|--------|---------|---|-----------|-----------|---------|-----------|--------|------|
|    | 2012-2013 年新项目 |    | _      | 8  | 287. 3 |   | _      | _       |   | 378. 3    | 750. 0    | _       | _         | 9 41   | 5. 6 |
|    | 小计             | 13 | 251. 3 | 14 | 634. 6 | 1 | 300. 8 | 3 483.1 |   | 766. 3    | 1 620.0   | 1 067.0 | 450. 0    | 36 57  | 3. 1 |
| С. | 联合国企业网络        |    | _      | 2  | 248.5  |   | 607. 9 | 566. 6  | 1 | 159.8     | 513. 0    | 2 051.0 | 184. 3    | 7 33   | 1. 1 |
|    | 共计             | 18 | 872. 4 | 19 | 441. 3 | 4 | 755. 7 | 6 868.7 | 4 | 863. 0    | 3 183.7   | 5 297.0 | 634. 3    | 63 910 | 6. 1 |

- 34.21 应参照以下根据 2010 年估值计算的联合国所属建筑物估计值(不包括土地)研究上述提案:
  - (a) 总部: 770 696 000 美元(基本建设总计划结束后,将重新评估这一估计数);
  - (b) 日内瓦: 818 983 300 美元;
  - (c) 内罗毕: 64 213 000 美元(吉吉里建筑群估计价值,不包括大会第 63/263 号决议批准的、估计耗资约 2 530 万美元的在建新办公设施);
  - (d) 亚太经社会: 96 536 300 美元(亚太经社会建筑群估计价值);
  - (e) 拉加经委会: 68 504 700 美元(拉加经委会建筑群估计价值);
  - (f) 非洲经委会: 166 920 900 美元(非洲经委会建筑群估计价值,不包括大会第 62/238 号决议批准的、估计耗资约 1 430 万美元的在建新办公设施);
- 34.22 维也纳国际中心为奥地利政府财产,估价13亿美元。

# B. 改建、装修和主要维修方案

1. 总部

所需资源(重计费用前): 18 872 400 美元

- 34.23 为总部编列的经费总额 18 872 400 美元中含改建和装修费用 5 621 100 美元,提议的项目中约 53.4% 为多年分期项目,35.3%为经常项目,11.3%为新项目;并含主要维修项目费用 13 251 300 美元,均为经常项目。
- 34. 24 总额显示比 2010-2011 两年期订正批款净增 6 935 300 美元(58. 1%)。回顾 2010-2011 年减少了经费,因为在基本建设总计划期间,秘书处建筑群的业务活动减少。鉴于预定于 2012 年重新启用秘书处大厦,从 2012 年中期至 2013 年底,必须提供正常水平的维修资金。2012-2013 两年期增加 6 935 300 美元,为支持秘书处大厦的重新启用和运作必须至少增加这么多。2010-2011 年供资处于历史低水平,是因为基本建设总计划高峰时的维修需求有限。
- 34.25 在改建和装修方面, 经费 5 621 100 美元将用于:

(a) 设施和一般基础设施的改善

639 500

(b) 信息和通信基础设施的改善

4 981 600

共计

5 621 100

34.26 在主要维修方面,经费 13 251 300 美元将用于房舍维修,包括将于 2012 年重新启用和运作的 秘书处大厦的维修。主要维修项下的经费分类如下(美元):

(a) 设施和一般基础设施的主要维修

10 434 500

(b) 安保和安全设施的主要维修

2 816 800

共计

13 251 300

2. 联合国日内瓦办事处

所需资源(重计费用前): 17 192 800 美元

34.27 为联合国日内瓦办事处编列的经费总额 17 192 800 美元中含改建和装修费用 2 558 200 美元,约 2.8%为多年分期项目,97.2%为新项目;并含主要维修项目费用 14 634 600 美元,约 22.6%为多年分期项目,20.8%为经常项目,56.6%为新项目。

- 34.28 经费总额显示比 2010-2011 两年期订正批款净增 6 449 700 美元(60.0%)。原因如下: (a) 新编列 580 万美元,用于解决紧迫的健康、安保和安全相关维修问题,这些问题无法推迟到 2014-2015 年; (b) 增加 120 万美元,用于落实标准化出入控制项目第二阶段;抵消因素是 (c) 信息技术基础设施改善下减少了 60 万美元。
- 34.29 在改建和装修方面,经费2 558 200美元将用于以下方面:

(a) 会议设施和有关基础设施的改善

558 700

(b) 信息和通信技术基础设施的改善

800 000

(c) 安保和安全设施的改善

1 199 500

共计

2 558 200

34.30 在主要维修方面,经费 14 634 600 美元将用于暖气、通风、空调、下水管道和电气系统的维修、结构和建筑的紧急维修,包括未更换的屋顶修理和防水、泥工和加固、更换电梯和其他维修,以确保房舍可靠以及代表、工作人员和参观者的安全。主要维修项下的经费分类如下(美元):

(a) 设施和一般基础设施的主要维修

11 892 600

(b) 安保和安全设施的主要维修

2 742 000

共计

14 634 600

## 3. 联合国维也纳办事处

所需资源(重计费用前): 4 147 800 美元

- 34.31 经费总额 4 147 800 美元中含改建和装修费用 2 847 000 美元,约 89.6%为经常项目,10.4% 为新项目;并含全数用于经常项目的主要维修费用 1 300 800 美元。
- 34.32 2012-2013 两年期请拨资源将用于: (a) 联合国维也纳办事处为维也纳国际中心的装修和维护(主要维修项目)承担的费用份额(国际中心由联合国工业发展组织通过中心内各组织与东道国政府之间的协定在费用分摊基础上进行管理)。所需经费的计算基础是联合国维也纳办事处目前的份额,即占改建、装修和主要维修费用总额的 22.843%; <sup>1</sup> 及(b) 联合国维也纳办事处占落实标准化出入控制项目第二阶段的份额。
- 34.33 经费总额比 2010-2011 两年期订正拨款净增 420 900 美元(11.3%),部分原因是增加了标准化出入控制项目第二阶段的一次性经费,另外一个原因是,由于空间使用情况和人员配置和工作量的变动,联合国维也纳办事处占改建和主要维修费用总额的份额从 22.263%增至 22.843%。
- 34.34 在改建和装修方面,经费2847000美元将用于以下方面:
  - (a) 设施和一般基础设施改善的分摊费用

2 551 200

(b) 安全和安保设施改善的分摊费用

295 800

共计 2 847 000

34.35 在主要维修方面,经费1300800美元将用作联合国维也纳办事处根据东道国政府与维也纳国际中心内各组织之间的协定对主要修理和更换费用共同基金的捐款。主要维修项下的经费分类如下(美元):

设施和一般基础设施主要维修的分摊费用

1 300 800

共计 1 300 800

## 4. 联合国内罗毕办事处

所需资源(重计费用前): 6 302 100 美元

- 34. 36 经费总额 6 302 100 美元中含改建和装修费用 2 819 000 美元,约 48. 2%为多年分期项目,51. 8% 为新项目;并含完全用于经常项目的主要维修费 3 483 100 美元。
- 34.37 经费总额显示比 2010-2011 两年期订正批款净减 5 042 200 美元(44.4%)。费用减少是因为停止了 2010-2011 两年期为在内罗毕落实标准化出入控制项目第二阶段而提供的一次性经费。

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 这一份额高于 2010-2011 两年期的 22. 263%。该比例是根据这四个组织的空间、工作人员和工作量来综合计算的。

34.38 在改建和装修方面,经费2819000美元将用于以下方面:

(a) 设施和一般基础设施的改善

1 360 000

(b) 会议设施的改善

1 459 000

共计

2 819 000

34.39 在主要维修方面,经费3483100美元将用于通风、空调和电气系统、结构和建筑维修、景观、会议服务设备和其他紧急维修。主要维修项下的经费分类如下(美元):

(a) 设施和一般基础设施的改善

1 360 000

(b) 会议设施的改善

1 459 000

共计

2 819 000

5. 亚洲及太平洋经济社会委员会

所需资源(重计费用前): 3 703 200 美元

- 34. 40 经费总额 3 703 200 美元中含改建和装修费用 2 936 900 美元,约 9.0%为多年分期项目,91.0%为新项目;并含主要维修费用 766 300 美元,约 50.6%为经常项目,49.4%为新项目。
- 34.41 经费总额比 2012-2011 两年期订正批款净增 1 284 800 美元(53.1%)。费用增加是因为包括了 2010-2013 两年期为落实标准化出入控制项目第二阶段而提供的一次性经费,以及网络安全基 础设施和电子存储的经费需求。
- 34.42 在改建和装修方面,经费2 936 900美元将用于以下方面:

(a) 设施和一般基础设施的改善

771 100

(b) 会议设施和有关基础设施的改善

506 300

(c) 技术基础设施的改善

446 900

(d) 安保和安全设施的改善

1 212 600

共计

2 936 900

34.43 在主要维修方面,经费766300美元将用于维修电力系统、屋顶防水和备用发电机,并更换墙纸。

6. 拉丁美洲和加勒比经济社会委员会

所需资源(重计费用前): 2 670 700 美元

- 34. 44 经费总额 2 670 700 美元中含改建和装修费用 1 050 700 美元,约 40%为推迟项目,5. 7%为多年分期项目,8. 2%为经常项目,46. 1%为新项目;并含主要维修费用 1 620 000 美元,约 16. 7%为多年分期项目,37. 0%为经常项目,46. 3%为新项目。
- 34.45 经费总额显示比 2010-2011 两年期订正批款增加 562 600 美元(26.7%)。费用增加是因为执行了一些 2010-2011 两年期的推迟项目,因为 2010 年初发生地震后,除了安全项目外,所有建筑经费都重新分配,以便开展应急重建。
- 34.46 在改建和装修方面,经费1 050 700美元将用于以下方面:

(a) 设施和一般基础设施的改善

965 000

(b) 房舍安全和安保的改善

85 700

共计 1 050 700

34.47 在主要维修方面, 经费 1 620 000 美元将用于维修供暖、通风和空调系统、电控制板和安全系统, 以及更换老旧电缆、电梯和柴油罐。主要维修项下的经费分类如下(美元):

(a) 设施和一般基础设施的主要维修

1 020 000

(b) 安保和安全设施的主要维修

600 000

共计 1 620 000

7. 非洲经济委员会

所需资源(重计费用前): 3 246 000 美元

- 34. 48 经费总额 3 246 000 美元中含改建和装修费用 2 719 000 美元,约 20. 5%为多年分期项目,30. 8% 为经常项目,48. 7%为新项目;并含主要维修费用 1 067 000 美元,约 47. 7%为多年分期项目,52. 3%为经常项目。
- 34. 49 经费总额显示比 2010-2011 两年期订正批款净减 4 700 900 美元(59. 2%)。费用减少是因为停止了 2010-2011 两年期为在亚的斯亚贝巴落实标准化出入控制项目第二阶段而提供的一次性经费。
- 34.50 在改建和装修方面,经费2179000美元将用于以下方面

(a) 设施和一般基础设施的改善

1 310 000

(b) 会议设施和有关基础设施的改善

286 000

(c) 安保和安全设施的改善

583 000

共计 2 179 000

34.51 在主要装修方面,经费1 067 000 美元将用于更换电梯、维修次区域办事处和维护安全。主要维修项下的经费分类如下(美元):

(a) 设施和一般基础设施的主要维修

769 000

(b) 安保和安全设施的主要维修

298 000

共计 1 067 000

8. 西亚经济社会委员会

所需资源(重计费用前): 450 000 美元

34.52 经费 450 000 美元完全用于在 2010-2011 两年期落实标准化出入控制项目下安装的安全设施的主要维修。经费总额比 2010-2011 两年期订正批款净减 4 114 700 美元。费用减少是因为停止了 2010-2011 两年期为在贝鲁特落实标准化出入控制项目而提供的一次性经费,抵销因素是这些设施保修一年,2013 年 3 月到期,因此,增加 450 000 美元,用于这些设施自 2013 年 4 月起的维修。

# C. 联合国企业网络

- 34.53 随着企业应用需求的增长,秘书处在 2004-2005 两年期发起了一个重大项目,旨在更换和规范连接所有主要单位(总部和总部以外办事处)的现有网络,代之以更强大、可扩展的网络。这一工作正在进行当中,将使网络满足位于意大利布林迪西的联合国后勤基地等中央地点托管的企业系统的今后需求,支持大量媒体应用程序驱动的日益增长的需求。此项工作还包括一个覆盖整个组织的主要举措,将传统的电话系统转为因特网协议电话。最近几个两年期已经取得了重大进展。一旦全面完成,新系统将协调所有单位的电话业务,并改善整体的互操作性和电话服务管理。
- 34.54 企业网络项目由信息和通信技术厅负责管理(2009年之前,由中央支助事务厅信息技术司负责管理)。标准交换机和路由器等设备尽可能集中采购,以得到批量价格,并在各工作地点进行安装,使当地网络达到总部标准。
- 34.55 在 2004-2005 两年期,提供了资金,用于替换由众多供应商供应给各主要工作地点使用的各种不同的设备。在 2006-2007 两年期,改善了网络基础设施,以支持今后的桌面视频会议、因特网协议电话、业务连续性要求和与联合国企业应用的实时连接,如综合管理信息系统。在 2008-2009 两年期,核定划拨资源在联合国日内瓦办事处和联合国内罗毕办事处开展局部更换电缆基础设施这一最急需的项目。在 2010-2011 两年期,核定划拨资源,用于第一期更换联合国内罗毕办事处和亚太经社会老旧的专用自动交换分机系统,代之以因特网协议电话系统。

## 第十一编 基本建设支出

- 34.56 在 2008-2009 和 2010-2011 两个两年期,资金有限,因此只能实施最急需的项目,目前估计企业网络项目将在 2014-2015 两年期完成,而非原先估计的 2012-2013 两年期。在信息和通信技术厅对总部以外所有办事处和区域委员会目前的网络基础设施和技术要求进行审查后,拟议在2012-2013 两年期为分阶段实施企业网络请拨经费 7 331 100 美元,这笔经费将用于如下四大方面:
  - (a) 4 133 100 美元,用于继续在联合国日内瓦办事处、联合国维也纳办事处、亚太经社会、 拉加经委会和非洲经委会实施因特网协议电话系统;
  - (b) 2 291 300 美元,用于支付所有总部以外办事处和区域委员会的综合维修合同;
  - (c) 756 700 美元, 用于为所有总部以外办事处和区域委员会实施网络压缩装置;
  - (d) 150 000 美元,用于维修和更新联合国维也纳办事处、联合国内罗毕办事处、拉加经委会、 亚太经社会、非洲经委会和西亚经社会的检查站防火墙软件。